

美國國會圖書館 手稿部藏中日戰 爭（1931-1945） 文獻

宋玉武 美國國會圖書館亞洲部中國研究館員

美國國會圖書館手稿部成立於 1897 年，是國會圖書館內保存手稿、檔案的一個部門，擁有 1 萬 1 千項特藏，其中包括 6 千萬件手稿、檔案。1903 年根據美國國會法案和總統行政命令，國務院將一批美國政要的歷史文件，包括美國多位卸任總統的檔案文件和手稿移交給了國會圖書館。迄今為止，從喬治·華盛頓到卡爾文·柯立芝等 23 位總統的檔案文件、手稿都存藏於此。手稿部早年的收藏側重於政治、軍事、外交。第二次世界大戰之後，手稿部也開始收集包括與文化史、科技史相關的檔案文獻，及非政府組織的檔案。

國會圖書館手稿部藏有一批和中日戰爭（1931-1945）有關的文獻。通過查詢《美國國會圖書館手稿部檢索目錄》（Library of Congress Manuscript Division Finding Aids Online: <http://www.loc.gov/rr/mss/f-aids/mssfa.html>），可以找到一批戰時美中要人的日記、信件、備忘錄、電報、演講稿、文章、剪報及相關原始文件。

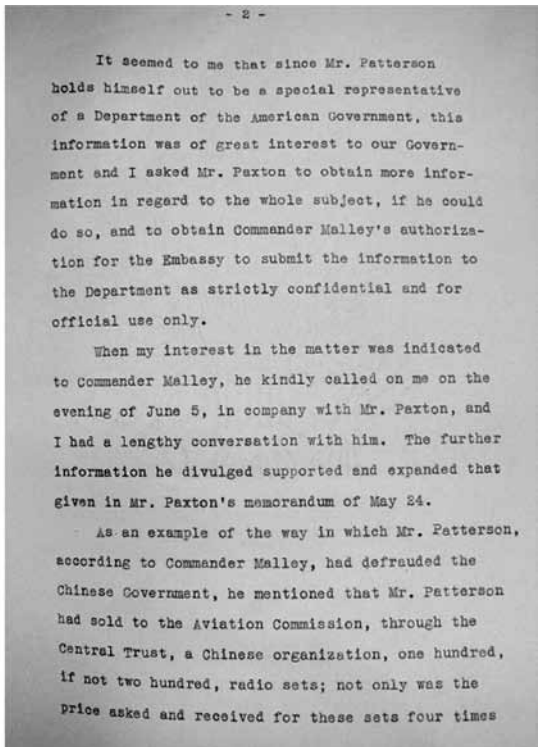
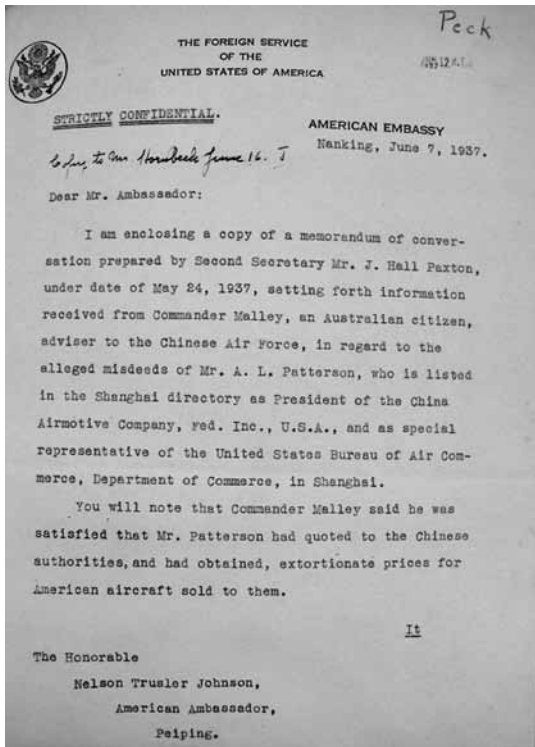
這批文獻對研究中日戰爭的中日外交關係、中美外交關係、美日外交關係，均有益助。對於研究者來說，運用此類原始手稿對照其他歷史檔案，進行史學佐證尤為重要。

筆者現對美國國會圖書館手稿部藏中日戰爭（1931-1945）文獻做一簡介，以饗讀者。

納爾遜·詹森 (Nelson Trusler Johnson Papers, 1887-1954) 手稿

納爾遜·詹森曾任美國國務院助理國務卿，是美國職業外交官。1925年詹森被任命為美國國務院遠東事務部主管，成為美國對華政策的主要製定者之一。1929年至1941年，詹森擔任美國駐華大使，任期12年。《納爾遜·詹森手稿》包括70個檔案盒，22,400份檔案材料。其中有信件、談話

備忘錄、演講稿、文章等。與納爾遜·詹森談話或通信的重要人物包括：美國國務卿亨利·史汀生 (Henry L. Stimson)、美國國務卿科德爾·赫爾 (Cordell Hull)、美國國務院遠東司司長斯坦利·洪恩貝克 (Stanley K. Hornbeck)、蔣介石、宋美齡、宋子文、胡適、孔祥熙等。這些文件可助人深入了解戰時中國及中美關係。例如美國外交官維利斯·派克 (Willys R.



美國外交官維利斯·派克 (Willys R. Peck) 1937年6月7日致詹森大使密信 (《納爾遜·詹森手稿》，美國國會圖書館藏)

Peck) 1937 年 6 月 7 日致詹森大使的密信披露了一起當時的商業醜聞：美華飛機公司 (China Airmotive Company, Fed. Inc., USA) 總裁 A. L. 帕特森 (A. L. Patterson) 以超出市場價 4 倍以上的高價將美國無線電及元器件賣給中國政府，中國中央信託局官員涉嫌受賄。

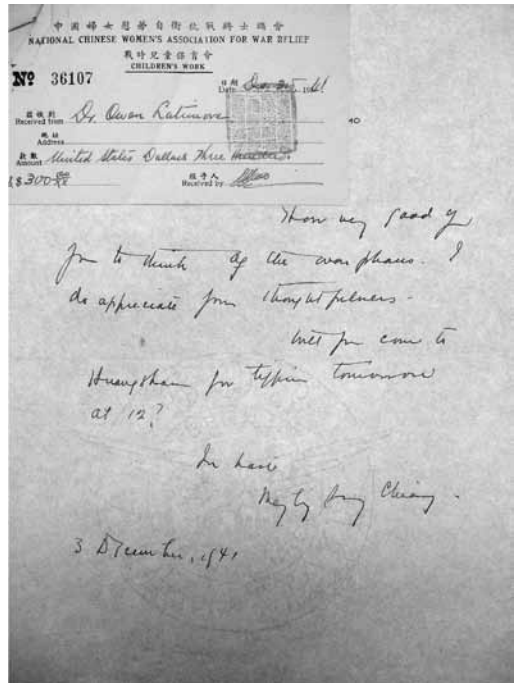
歐文·拉鐵莫爾 (Owen Lattimore Papers, 1907-1997) 手稿

歐文·拉鐵莫爾是美國亞洲問題專家，同時又是作家、教育家、歷史學家、研究中文和蒙文的語言學家。1941 年 7 月，由美國總統羅斯福任命，拉鐵莫爾擔任蔣介石的私人政治顧問，次年 11 月辭去職務。以後任美國太平洋事務中心主任。1950 年代受麥卡錫主義迫害旅居海外。

《歐文·拉鐵莫爾手稿》包含 62 個檔案盒，2 萬 2 千份檔案材料。其中有通信、談話紀要、評論、演講、研究筆記、採訪、報導、聽證會記錄、文章、著作、剪報、照片等。《歐文·拉鐵莫爾手稿》中拉鐵莫爾與蔣介石的談話紀要以及和宋美齡的通信尤其重要。

《拉鐵莫爾手稿》所涉重要人物除蔣介石、宋美齡外，還包括：宋子文、胡適、孔祥熙、周恩來、宋慶齡、王寵惠、羅斯福、杜魯門、科德爾·赫爾、勞克林·居里等。

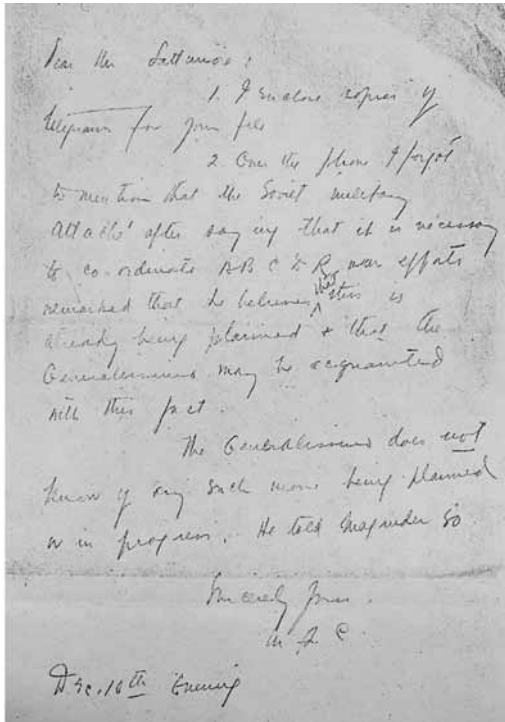
《拉鐵莫爾手稿》含有 1941 年 12 月 3



1941 年 12 月 3 日，宋美齡給拉鐵莫爾的親筆信
(《拉鐵莫爾手稿》，美國國會圖書館藏)

日宋美齡給拉鐵莫爾的親筆信。信中感謝他為中國婦女慰勞自衛抗戰將士總會戰時兒童保育會捐款 300 美元（相當於今日的 5,000 美元）。

宋美齡 1941 年 12 月 10 日親筆致信拉鐵莫爾。宋美齡在信中提到：蘇聯駐重慶武官認為美、英、中、蘇有必要做戰略協調，並且他相信戰略協調已經在計劃中。宋美齡轉告拉鐵莫爾，蔣介石對戰略協調計劃一無所知並已告知美國駐華武官兼駐華軍事代表團團長約翰·麥古德 (John Magruder)



宋美齡 1941 年 12 月 10 日致拉鐵莫爾的親筆信
 (《拉鐵莫爾手稿》，美國國會圖書館藏)

准將。該信表明中國居然在最後時間，在非正式的場合，以非正式的方式獲悉盟國的重大決策。

1941 年 8 月 21 日曾訪問中國的美國總統特使勞克林·居里致拉鐵莫爾的信中談到援華軍機的問題。該信披露了 1940-1941 年間美國援華運作的幕後情況，亦可以解釋中美之間在戰時援華問題上的誤會和摩擦：

“...The thing that is bogging me down

and worrying me the most is getting bombers. I don't know if the Chinese will ever believe this but it is the literal truth that our army is currently receiving only about thirty medium bombers a month ...” (最使我煩心的事是如何得到轟炸機。我不知道中國人是否相信，但真實情況是即便是美軍現在每個月也只能得到 30 架左右的中型轟炸機。)

1940 年中日戰爭進入了第三個年頭，中國人員及武器裝備損耗巨大，而得到的軍事外援補充卻相當匱乏，特別是軍用飛機。蔣介石在 1940 年 10 月 18 日與美國駐華大使納爾遜·詹森的會談中，提到要使國民政府繼續抗戰，「非有美國在事實上之繼續援助不可。」「惟美之空軍與經濟之援助，乃足以固我動搖之經濟與民心。」蔣介石要求美國每年向中國出售 1,000 架飛機，其中 200-300 架飛機要在 1940 年年底以前交付中國。蔣同時要求派遣美國空軍志願飛行人員來華，「此實美國惟一替代對日作戰之良策也」。

1940 年底至 1941 年，中國購入 100 架美國寇蒂斯 P-40 戰鬥機，美國退役及備役軍人獲批准到中國參戰，但戰機很遲才到達前線。志願航空隊直到 1941 年 8 月，即抗日戰爭全面爆發四年後，二戰爆發近兩年後，才開始與日本空軍作戰。中方一直認為美國在援華飛機方面做得並不夠。

而事實上 1940-1941 年的美國自顧不暇。從上述信函及拉鐵莫爾的其他文獻檔案

中可見，就當時的生產能力和運輸情況看，美國根本無法向中國每年提供 1,000 架軍機。

哈里·顏露爾 (Harry Ervin Yanell Papers, 1875-1959) 手稿

哈里·顏露爾將軍曾任美國亞洲艦隊 (Asiatic Fleet) 司令。在戰爭期間，他擔任了中國駐美軍事代表團的顧問，協助中國軍方進行軍購。

與哈里·顏露爾通信的重要人物包括：蔣介石、宋美齡、宋子文、胡適、孔祥熙。

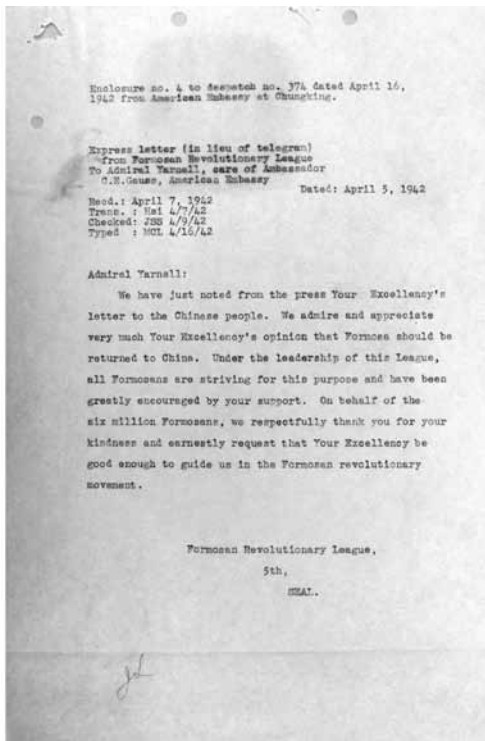
《顏露爾手稿》特藏中有蔣介石 1939

年 5 月 9 日致顏露爾將軍的信函，信中表示對顏露爾將軍「過去之盛意致真摯之謝忱。對足下之尊敬及友誼亦將永遠長存。」顏露爾將軍曾說過：「將來大戰結束以後，過去日本利用武力以取得之殖民地，應一律脫離日本之桎梏，朝鮮應使獨立，滿洲及臺灣，中國人達全人口百分之九十五，自應歸還中國。」

《顏露爾手稿》中還有臺灣革命同盟會通過駐重慶的美國大使高思轉給顏露爾將軍的信。臺灣革命同盟會對顏露爾將軍的提議表示讚賞，稱其「應歸還中國之主張」，尤為我臺人所歡迎。「蓋我臺人現正在本會領導之下，努力於光復運動」。



蔣介石 1939 年 5 月 9 日致顏露爾將軍的信函 (《顏露爾手稿》，美國國會圖書館手稿部藏)



臺灣革命同盟會 1942 年 4 月 5 日致顏露爾將軍信（《顏露爾手稿》，美國國會圖書館藏）

臺灣革命同盟會是抗戰時期在大陸的臺灣同胞建立的抗日愛國統一戰線組織。1941 年 2 月 10 日，臺灣獨立革命黨、臺灣民族革命總同盟、臺灣青年革命黨、臺灣國民革命黨和臺灣革命黨等五個臺胞抗日團體在重慶舉行臺灣革命同盟會成立大會，宗旨為團結臺灣同胞共同抗日，維護祖國統一。臺灣革命同盟會僅存在了短短的四年多時間（1941-1945），該組織的原始文獻所見不多，此信對了解其活動和理念甚有助益。

《顏露爾手稿》中包括美國亞洲艦隊官員威廉·安格文（William A. Angwin）呈送給顏爾露關於「帕奈（Panay）號砲艦被擊沉的報告」。1937 年 12 月 12 日，日本轟炸機炸沉游弋於長江流域南京段的美國「帕奈」號砲艦和 3 艘油輪，造成 3 人死亡，多人受傷，引發了珍珠港事件之前美日最嚴重的外交危機。事變發生後，美國決意加緊發展軍事，擴建海軍，美國對華政策走上「援華制日」的道路。

亨利·魯斯 (Henry Luce Papers, 1898-1967) 手稿

亨利·魯斯是美國新聞界大亨，《時代》(Time)、《生活》(Life)、《財富》(Fortune)的創始人，曾創辦著名援華組織：美國聯合援華會(United China Relief)。魯斯是在華傳教士的後代，出生於山東，終其一生，對中國懷有深厚的感情。在中日戰爭期間，魯斯為抗日援華做了不可磨滅的巨大貢獻。

1941年5月7日，應國民政府邀請，亨利·魯斯及夫人克萊爾·魯斯飛抵重慶，對中國進行正式訪問。5月22日，魯斯夫婦返美。在回國後的一次演講中，魯斯將訪華印像作了總結：「其一，中國民族德性優良，絕不能征服。其二，中國正從事於艱苦之抗戰。其三，在此種極度困難情況之下，從事抗戰，全世界各國人民均望塵莫及。其四，中國表現勇敢與堅決之偉大精神，故能克服絕大之困難，而獲得勝利。」

魯斯回到美國後會見了羅斯福總統的高參勞克林·居里、國務卿赫爾、海軍部長諾克斯、陸軍部長史汀生，建議美國政府改變對日的綏靖政策，增加對華援助。同時，魯斯安排其公司的雜誌《時代》、《生活》、《財富》著文聲援中國。1943年宋美齡訪美，魯斯在宣傳與社交活動安排上曾作了很多工作。

《亨利·魯斯手稿》約有3萬5千件文獻，是研究抗戰時期中美關係、媒體

宣傳、慈善救濟工作的重要資料。與亨利·魯斯通信的要人包括：蔣介石、宋美齡、共和黨籍總統候選人溫德爾·威爾基(Wendell Willkie)、工業家與慈善家約翰·洛克斐勒(John D. Rockefeller, Sr.)、諾貝爾文學獎得主賽珍珠(Pearl S. Buck)等。

《亨利·魯斯手稿》中還收有一批重要檔案及組織機構文獻：

- 中國藝術展(如1939年魯斯為支援宋美齡戰時救助孤兒的活動所協辦紐約Arden藝廊中國藝術展)文獻

- 日軍暴行(1938)文獻

- 產業合作(1939-1948)文獻

- 美國醫療援華局(American Bureau for Medical Aid to China, 1939-1962)文獻

- 中美工商業協會(China-America Council of Commerce and Industry, 1943-1944)文獻

- 美國中國學會(China Society of America, 1939-1965)文獻

- 亞洲基督教高等教育聯合會(United Board for Christian Higher Education in Asia, formerly Associated Boards for Christian Colleges in China, circa 1932-1947)文獻

- 耶魯在中國協會(Yale-in-China Association, 1941-1966)文獻

- 燕京大學(Yenching University, 1933-1948)文獻

相關視聽資料包括：魯斯中國之行的

演講 (Speech by Henry Luce about his trip to free China)、時代公司製作的「時代進行曲」(The March of Time) 廣播與新聞片系列, 如: 紀錄片第 4 卷第 1 集「中國的戰爭」(War in China) [播出時間: 1937 年 9 月 10 日] 等。

克萊爾·布思·魯斯 (Clare Boothe Luce Papers, 1862-1988) 手稿

克萊爾·布思·魯斯是美國著名的文



1942 年 2 月克萊爾·布思·魯斯與蔣介石和宋美齡 (《克萊爾·布思·魯斯手稿》, 美國國會圖書館藏)

學家、劇作家、新聞記者、外交家, 國會議員。克萊爾生於紐約, 後成為美國報業巨星亨利·魯斯之夫人。1940 年至 1942 年克萊爾擔任《生活》雜誌記者, 進行戰時採訪報導工作。1941 年克萊爾隨丈夫亨利·魯斯來到中國, 她實時報導了中國戰況。1942 年克萊爾來到中緬印戰區, 她採訪了蔣介石、尼赫魯、史迪威, 並發表了對他們的訪談記錄。《克萊爾·布思·魯斯手稿》包括克萊爾與中國要人蔣介石、宋美齡、孔祥熙、周恩來等的通信。

約瑟夫·萊特·艾爾索普 (Joseph Wright Alsop Papers, 1910-1989) 手稿

約瑟夫·萊特·艾爾索普 1932 年畢業於哈佛大學, 之後加入紐約的《先驅論壇報》(Herald Tribune)。1937-40 年間, 他與羅伯特·金特納 (Robert E. Kintner) 合作, 為報刊專欄撰寫文章。第二次世界大戰期間加入美國海軍, 1941 年辭去在海軍的工作, 作為飛虎隊指揮官陳納德的副官來到中國。1942 年在香港被日軍俘虜, 同年作為戰俘交換返美。不久以美國「租借法案」使華團代理團長身分再次前來中國。1944 年至 1945 年在美國第十四航空隊任職。史迪威事件中他支持蔣介石和陳納德而反對史迪威。第二次世界大戰後, 繼續撰寫專欄文章, 並且寫過幾部政治題材的書, 其中包括《富蘭克林·羅斯福 (1882-1945)》(1982 年)。回憶錄 *I've Seen the Best of It*

(1992年)在他死後出版。

《約瑟夫·萊特·艾爾索普手稿》含有涉及二戰中國戰區的書信、文獻等。其中與中國有關的文件還包括艾爾索普與歷史學家芭芭拉·塔奇曼(Barbara Tuchman)(《史迪威與美國在華經驗》一書作者)的通信,信中敘述了艾爾索普二戰期間在華的個人經歷。其他文件涉及了史迪威與陳納德之爭。

科德爾·赫爾(Cordell Hull Papers, 1908-1956)手稿

科德爾·赫爾是美國外交界超重量級人物。赫爾1933年至1944年任羅斯福總統內閣的國務卿,任期長達十一年,是美國歷史上在任時間最長的國務卿。在第二次世界大戰的中後期,赫爾擁立聯合國組織,並作了大量的努力。羅斯福總統曾盛讚赫爾所作的貢獻,稱他為「聯合國之父」。由於他對世界和平的傑出貢獻,赫爾於1945年獲諾貝爾和平獎。

《科德爾·赫爾手稿》含有1933年至1944年所有其與中國外交使節的談話備忘錄,以及其他涉華外交文獻如:手記、會議紀錄、通信等。

威廉·丹尼爾·李海(William D. Leahy Papers, 1897-1959)手稿

威廉·丹尼爾·李海是美國海軍五星上將,1937年起任海軍作戰部部長,1942

年7月擔任新設置的總統參謀長(亦稱白宮參謀長)職務(1942年-1949年)並主持美國參謀長聯席會議。李海是為數極少的開羅、德黑蘭、雅爾達和波茨坦四大峰會參加者。

《威廉·丹尼爾·李海手稿》包括日記、檔案、通信等。李海的日記記述了第二次世界大戰戰前、戰中、戰後美國的外交政策的製定、租借法案、對戰時中國的軍事援助、戰後國際關係等。

雷蒙德·萊斯利·比爾(Raymond Leslie Buell Papers, 1896-1946)手稿

雷蒙德·萊斯利·比爾是美國著名編輯、作家,出生於芝加哥。1920年代比爾在美國幾所大學教授歷史,他曾任美國外交政策協會(American Foreign Policy Association)主席(1933-39)。比爾一直倡導美國的「全球政策」,反對「孤立主義」。

《雷蒙德·萊斯利·比爾手稿》包括部分涉華外交內容。1944年比爾曾為克萊兒·魯斯撰寫〈美國對華政策〉(American Policy Toward China)演講稿。

弗蘭克·諾克斯(Frank Knox Papers, 1874-1944)手稿

弗蘭克·諾克斯是美國報紙的編輯和出版商,1936年共和黨副總統候選人,二戰期間,他曾擔任羅斯福總統的海軍

部長（1940年7月11日-1944年4月28日）。《弗蘭克·諾克斯手稿》包括弗蘭克·諾克斯與蔣介石的通信。

路易斯·N·查斯（Lewis Nathaniel Chase Papers, 1836-1947）手稿

路易斯·N·查斯1920年代曾在中國北京燕京大學教英文。《路易斯·N·查斯手稿》包括查斯二戰期間與中國友人的通信，及戰時發表的文章和剪報。

洛伊·W·郝伍德（Roy Wilson Howard Papers, 1911-1966）手稿

洛伊·W·郝伍德是美國報業大亨，二戰期間曾與中國領導人有通信來往，如：蔣介石、宋美齡、孔祥熙、顧維鈞、董顯光等。

盧修斯·C·鄧恩（Lucius C. Dunn Papers, 1902-1957）手稿

盧修斯·C·鄧恩是美國海軍軍官，1931-1932年任美國海軍巡江砲艇敏達璠（Mindanao）號艇長，1933-1934年任美國太平洋艦隊皮爾斯伯里（Pillsbury）號驅逐艦艦長（Commander, Pillsbury (destroyer), South China Patrol, Asiatic Fleet）。

《盧修斯·C·鄧恩手稿》包括每週總結報告、備忘錄、日誌、信件等。文獻中談及1932年日軍占領上海、1930年代初期中國共產黨的活動以及中國政治、經濟形勢

等，這些材料有鄧恩個人的觀察、分析和對當時時局的見解。鄧恩的手稿特藏中還包括鄧恩根據自己早年在中國的經歷撰寫的「Old China Hands」手稿，該書從未出版。

蒙哥馬利·M·泰勒（Montgomery Meigs Taylor Papers, 1890-1935）手稿

蒙哥馬利·M·泰勒從1931至1933年任美國亞洲艦隊（Asiatic Fleet）總司令。《蒙哥馬利·M·泰勒手稿》包括涉及1931年九一八事變後日軍入侵中國及1932年日軍進攻上海等信件和資料。

弗蘭克·法瑞爾（Frank Farrell Papers, 1897-1988）手稿

弗蘭克·法瑞爾是美國新聞記者，1945年加入美國海軍陸戰隊，參與美軍情報工作，在中國沿海地區進行偵察，為盟軍登陸做準備。後任遠東國際軍事法庭上海分庭檢查官及特別起訴官（investigator and special prosecutor, International Military Tribunal for the Far East, Shanghai, China）。1948年獲中華民國七等雲麾勳章（Breast Order of the Cloud and Banner, Seventh Grade, by Republic of China）。

《弗蘭克·法瑞爾手稿》包括1945年中國戰區圖（War Zones of China, 1945）、張發奎文獻（Chang Fa Kwei, 1945）、遠東國際軍事法庭上海分庭文獻（International Military Tribunal for the Far East, Shanghai,

China)、戰俘文獻(Prisoners of war, 1945)等。

威廉·埃德加·博拉(William Edgar Borah Papers, 1905-1940)手稿

威廉·埃德加·博拉從1907年到1940年任美國聯邦參議員，1924年任美國參議院外交事務委員會(The United States Senate Committee on Foreign Relations)主席，1936年被選為共和黨總統候選人。《威廉·埃德加·博拉手稿》包括一批1928年至1940年間中日、中美關係文獻。

莫頓·L·迪耀(Morton L. Deyo Papers, 1911-1981)手稿

莫頓·L·迪耀從1936年到1939年任美國亞洲艦隊(Asiatic Fleet)，奧古斯塔(Augusta)旗艦作戰參謀，常駐上海。《莫頓L·迪耀手稿》包括一批與1937年中日衝突相關的文獻。

海耶斯、霍利斯特和凱爾曼家族(Hayes, Hollister, and Kelman Families Papers, 1826-2012)手稿

W·M·海耶斯(W·M·Hayes)和瑪格麗特·Y·海耶斯(Margaret Young Hayes)夫婦是美國長老教會(Board of Foreign Missions of the Presbyterian Church in the United States of America)1882-1933年間派往中國的傳教士。1943年海耶斯夫婦

及兒子約翰·大衛(John David)被日軍逮捕，關押在山東濰縣集中營。1944年8月2日，W·M·海耶斯在集中營去世，1945年海耶斯夫人及兒子約翰·大衛獲救。

《海耶斯，霍利斯特和凱爾曼家族手稿》包括日記、書信、1927-1938年間發自中國的教會報告、濰縣集中營(Weihsien Civilian Assembly Center, Shantung, China, 1943-1945)資料等，這些材料對了解二戰期間山東濰縣集中營的歷史不無裨益。

約翰·托蘭(John Toland Papers, 1944-1965)手稿

約翰·托蘭是美國著名的第二次世界大戰史專家，普立茲獎得主。托蘭1963年創作出版*The Flying Tigers*(飛虎隊)一書。《約翰·托蘭手稿》含有托蘭著此書前對相關人士的採訪、書信等。

亨利·哈雷阿諾德(Henry Harley Arnold Papers, 1903-1989)手稿

亨利·哈雷阿諾德是美國陸軍五星上將，同時又是美國空軍五星上將。1943年1-2月曾來華視察，獲中華民國雲麾勳章(Order of the Cloud and Banner, by Republic of China)。《亨利·阿諾德手稿》含有戰時來華視察時的日誌、手記等。

約翰 W. 科爾伯特 (John W. Colbert Papers, 1895-1966) 手稿

約翰 W. 科爾伯特是一名美國醫生。其行醫足跡遍布歐、美、亞大陸，一生經歷充滿了傳奇。1920 年至 1937 年，科爾伯特在中國天津行醫。《約翰 W. 科爾伯特手稿》特藏中的文獻：書信、日記、演講、講座、文章等記錄了 1920 年代和 1930 年代貧弱、戰亂的中國，以及生活在天津的美國和歐洲僑民的活動。《科爾伯特手稿》為了解九一八事變後的中國提供了一個新的視角。

參考資料：

1. 美國國會圖書館手稿部：<http://www.loc.gov/rr/mss/>
2. 美國國會圖書館手稿部，*LC Manuscript Division Finding Aids Online*（美國國會圖書館手稿部檢索目錄）：<http://www.loc.gov/rr/mss/f-aids/mssfa.html>
3. 廖文碩，〈美國國會圖書館藏亨利·魯斯（Henry R. Luce）史料調查研究〉，計畫名稱：美國檔案學術機構所藏中華民國史料調查研究——以國會圖書館為中心，2012 年：http://report.nat.gov.tw/ReportFront/report_detail.aspx?sysId=C10100522
4. Nunn, G. Raymond, ed., *Asia and Oceania: A Guide to Archival and Manuscript Sources in the United States*. New York, 1985.
5. Robbins, J. Albert, ed., *American Literary Manuscripts: A Checklist of Holdings in Academic, Historical, and Public Libraries, Museums, and Authors' Homes in the United States*. 2d ed. Athens, Ga., 1977.
6. Woodrow Wilson International Center for Scholars, *Scholars' Guide to Washington*, DC. Washington, DC, 1977 to date.

新書 預告

中國抗日戰爭史新編

新史料、新觀點、新領域、新詮釋
不是一部單純敘述戰爭的歷史
不是一場已經走入歷史的戰爭

（預定 104 年 7 月出版）

本書刻劃的是一個關係當時國家存亡
形塑後來國家發展
影響現今國際局勢的全民戰爭